

# Política de Relacionamento da Mirabela

## Mirabela Relations Policy

### 1. Apresentação

A Mirabela Mineração do Brasil - MMB é uma empresa brasileira que atua no segmento minero industrial, produzindo concentrado de níquel a partir da Mina Santa Rita, localizada no município de Itagiba, estado da Bahia. A Mirabela é comprometida diretamente com os resultados de suas atividades, por isso adota uma política voltada para a recuperação e preservação ambiental e, sobretudo, com o desenvolvimento social e sustentável dos cidadãos locais.

Partindo desta premissa, a Mirabela desenvolveu sua “Política de Relacionamento”, voltada não apenas para as diretrizes norteadoras das ações empresariais, mas também para garantir o atendimento de suas próprias determinações, de maneira clara e objetiva.

### 2. Premissas

O fortalecimento constante da imagem da Mirabela, como empresa cidadã, se dá através do entendimento que todos os envolvidos (clientes, colaboradores, prestadores de serviços, fornecedores e comunidades) atuam juntos e baseados nas seguintes premissas:

- Conscientizar e promover ações sustentáveis entre os colaboradores, prestadores de serviços, fornecedores e comunidades;
- Garantir a qualidade de seu produto e o compromisso com os seus clientes;
- Adotar uma postura transparente frente ao seu público;
- Atuar integralmente de acordo com a legislação vigente;
- Apoiar o desenvolvimento sustentável da região, sem substituir, contudo, o papel constitucional de competência pública;
- Respeitar as práticas regionais pré-existentes à mineração, coexistindo de forma harmônica.

### 1. Presentation

*Mirabela Mineração do Brasil - MMB is a Brazilian company that acts in the mining industry segment. It produces nickel concentrate taken from Mina Santa Rita, located in Itagibe municipality, Bahia state. Mirabela is directly committed to the results of its activities, and that is why it adopts a policy turned to environment recovery and preservation through the sustainable social development of local citizens.*

*From this premise, Mirabela has developed its “Relations Policy”, emphasizing not only the guidelines of entrepreneurial actions, but the guarantee of accomplishing its own determinations in a clear and objective way as well.*

### 2. Premises

*The continuous strengthening of Mirabela image as citizen company occurs through the understanding that all people involved (clients, collaborators, service renders, suppliers and communities) act together and based on the following premises:*

- *To promote conscientization and sustainable actions among collaborators, service renders, suppliers and communities;*
- *To ensure the quality of its product and the commitment to its clients;*
- *To adopt a transparent attitude before its public;*
- *To act wholly according to legislation in force;*
- *To support the sustainable development of the region, without replacing, however, the constitutional role of public competence;*
- *To respect regional practices that pre-existed the mining, coexisting in a harmonic way.*

# Política de Relacionamento da Mirabela

## Mirabela Relations Policy

### 3. Diretrizes

Esta Política de Relacionamento estabelece as seguintes diretrizes de atuação:

#### Diretrizes para a Produção

- Garantir o cumprimento de padrões de qualidade, prazos e metas estabelecidos em negociações e contratos com fornecedores, prestadores de serviços e clientes, fornecendo um produto competitivo;
- Atuar preventivamente, evitando falhas que possam causar danos e prejuízos humanos e/ou materiais;
- Fomentar o constante desenvolvimento de soluções técnicas que possam aprimorar o processo produtivo.

#### Diretrizes para o Público Interno

- Estabelecer relações justas com seus colaboradores e prestadores de serviços, buscando inclusive parcerias com diferentes setores, visando a capacitação e o desenvolvimento humano e profissional;
- Oferecer condições de trabalho visando o bem estar dos colaboradores e prestadores de serviço, através de procedimentos socioambientais, de segurança e saúde ocupacional;
- Estimular a prática de atitudes sustentáveis, que possam contribuir para a economia dos recursos naturais e econômicos;
- Planejar um sistema organizado de trabalho que possibilite a melhoria continua dos resultados;
- Fortalecer as relações entre empresa, colaborador e prestadores de serviços, através de um canal de comunicação transparente e eficiente.

### 3. Guidelines

*This Relations Policy establishes the following guidelines:*

#### *Production Guidelines*

- *To ensure the fulfillment of quality standards, terms and goals established in negotiations and contracts with suppliers, service renders and clients, thus providing a competitive product;*
- *To act preventively, avoiding failures that can cause human and/or material harm and damage;*
- *To promote the continuous development of technical solutions that can improve the production process.*

#### *Internal Public Guidelines*

- *To establish fair relations with its collaborators and service renders, seeking partnerships with different sectors, aiming human and professional qualification and development;*
- *To offer work conditions that promote the well being of collaborators and service renders through socio-environmental, safety and occupational health procedures;*
- *To encourage the practice of sustainable attitudes which can contribute to the economy of natural and economic resources;*
- *To plan an organized work system that allows the continuous improvement of results;*
- *To strengthen the relations among company, collaborators and service renders through a transparent and efficient channel of communication.*

# Política de Relacionamento da Mirabela

## Mirabela Relations Policy

### Diretrizes para os Fornecedores

- Construir relações claras, justas e duradouras por meio de parcerias de longo prazo;
- Estabelecer requisitos para contratação de fornecedores que atendam aos critérios de qualidade, competitividade e sustentabilidade;
- Cumprir os prazos e obrigações acordados no processo de negociação e contratação;
- Incentivar a competitividade sadia entre fornecedores, na busca pelos melhores produtos, preços e prazos, oferecendo oportunidades e tratamentos iguais;
- Desenvolver e priorizar os fornecedores locais, desde que atendam as exigências e padrões de qualidade da empresa e ofereçam preço justo e prazo compatível com a necessidade da compra, favorecendo o aquecimento do mercado regional.

### Diretrizes para a Comunidade

- Manter um canal de comunicação acessível e eficiente, estreitando o vínculo de confiança com as comunidades do entorno;
- Desenvolver programas e ações voltados para Educação Ambiental, que possam levar a conscientização sobre a importância dos recursos naturais para a sociedade e as implicações de atitudes em relação ao meio ambiente;
- Estimular as práticas sociais e culturais da região, através de programas e ações sustentáveis;
- Firmar parcerias com empresas, instituições públicas, privadas e não governamentais, que atendam aos requisitos de eficiência, economicidade, sustentabilidade e transparência, para a execução de projetos que visem a preservação ambiental e o desenvolvimento socioeconômico local, através de ações nas áreas de educação, saúde e de segurança pública. A Mirabela, no entanto, não substituirá o papel e a responsabilidade que cabe a cada parceiro envolvido.

### Suppliers Guidelines

- *To build clear, fair and lasting relations by means of long term partnerships;*
- *To establish requirements for contracting suppliers that meet quality, competitiveness and sustainability criteria;*
- *To fulfill terms and obligations agreed in negotiation and contracting processes;*
- *To encourage the healthy competitiveness among suppliers aiming better products, prices and terms, and offering equal opportunities and treatment;*
- *To develop and prioritize local suppliers since they meet the demands and quality standards of the company and offer fair price and terms compatible with the purchase needs, thus favoring the stimulation of regional market.*

### Community Guidelines

- *To keep an accessible and efficient communication channel, thus strengthening the reliance bonds with the surrounding communities;*
- *To develop programs and actions turned to Environmental Education, which can promote the conscientization on the importance of natural resources to society and the implications of attitudes towards the environment;*
- *To encourage social and cultural practices of the region by means of sustainable programs and actions;*
- *To establish partnerships with companies, public, private and non governmental institutions that meet the requirements of efficiency, economy, sustainability and transparency for the execution of projects that aim environmental preservation and local social development through actions in education, health and public safety areas. Mirabela, however will not replace the role and responsibility of each involved partner.*

# Política de Relacionamento da Mirabela

## Mirabela Relations Policy

### Diretrizes para o Meio Ambiente

- Desenvolver ações que visem a mitigação dos impactos negativos e a otimização dos impactos positivos no meio ambiente, que possam advir da sua atividade;
- Apoiar ações internas e externas que promovam a preservação ambiental, o bem estar coletivo e a manutenção da biodiversidade, com vistas à sustentabilidade do ambiente local.

### Diretrizes para Apoios e Patrocínios

Será levado em consideração o atendimento integral às diretrizes abaixo:

- Apoiar ações direcionadas para questões prioritariamente ligadas à educação e saúde, além de outras que, ao serem analisadas sob a ótica temporal e de viabilidade, sejam consideradas importantes e sustentáveis para a região e que contribuam para a manutenção da qualidade de vida das comunidades locais (por exemplo, relativas à segurança pública);
- Fomentar o desenvolvimento sustentável da economia regional, através do apoio a ações que sobrevivam de forma independente;
- Atender a projetos destinados a área de influência da Mirabela, desde que contemplem benefícios coletivos e que estejam de acordo com as diretrizes da empresa

### 4. Compromisso

A Mirabela se responsabiliza pelas práticas destacadas nesta política. Seu compromisso é construir uma empresa dentro dos padrões sustentáveis, sem prejuízo a qualquer envolvido em seu processo de funcionamento.

Adotando os procedimentos acima elencados estaremos atendendo à 04 (quatro) requisitos básicos para a construção de uma empresa sólida e duradoura:

- Ecologicamente Correta;
- Economicamente Viável;
- Socialmente Justa;
- Culturalmente Aceita.

### Environmental Guidelines

- To develop actions to mitigate negative impacts and optimize positive impacts to the environment that might result from its activity;
- To support internal and external actions that promote environment preservation, common well being and maintenance of biodiversity, aiming the sustainability of local environment.

### Guidelines to Support and Sponsorship

The integral fulfillment of the guidelines below will be taken into consideration:

- To support actions directed to issues related to education and health, besides others that, when analyzed from the point of view of time and feasibility, are considered important and sustainable to the region and that contribute to the maintenance of local communities life quality (for instance, related to public safety);
- To foster the sustainable development of regional economy through the support to actions that survive independently;
- To meet projects destined to Mirabela influence area, since they involve common benefits and are in accordance with the company guidelines.

### 4. Commitment

Mirabela is responsible for the practices stated in this policy. It is committed to build a company within sustainable standards, without damage to anyone involved in its working process.

By adopting the procedures listed above we will be covering 4 (four) basic requirements for the construction of a solid and lasting company:

- Ecologically Correct;
- Economically Feasible;
- Socially Fair;
- Culturally Accepted.